

# STIC Translation Branch Request Form for Translation

Phone: 308-0881 Crystal Plaza ¼, Room 2C15 <http://ptoweb/patents/stic/stic-transhome.htm>

SPE Signature Required for RUSH

Information in shaded areas marked with an \* is required

Fill out a separate Request Form for each document

\*U. S. Serial No. :

\*Requester's Name: Jason Perilla Phone No.: 703 305-0874

Office Location: 3403 PL2 Art Unit/Org. : 2634

Is this for the Board of Patent Appeals? \_\_\_\_\_

Date of Request: 1/10/04

\*Date Needed By: 1/28/04

(Please indicate a specific date)

## Document Identification (Select One):

Note: If submitting a request for patent translation, it is not necessary to attach a copy of the document with the request.

If requesting a non-patent translation, please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form and submit it at your EIC or a STIC Library.

1. 1 Patent \*Document No. DE 198 27 722 A1

\*Country Code DE

\*Publication Date \_\_\_\_\_

\*Language \_\_\_\_\_

No. of Pages \_\_\_\_\_ (filled by STIC)

2. \_\_\_\_\_ Article \*Author \_\_\_\_\_

\*Language \_\_\_\_\_

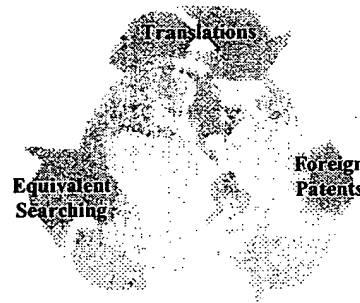
\*Country \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_ Other \*Type of Document \_\_\_\_\_

\*Country \_\_\_\_\_

\*Language \_\_\_\_\_

Translations Branch  
The world of foreign prior art to you.



To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

- Will you accept an English Language Equivalent? (Yes/No) \_\_\_\_\_
- Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation? (Translator will call you to set up a mutually convenient time) Yes/No) \_\_\_\_\_
- Would you like a Human Assisted Machine translation? (Yes/No) \_\_\_\_\_  
Human Assisted Machine translations provided by Derwent/Schreiber is the default for Japanese Patents 1993 onwards with an Average 5-day turnaround.

## STIC USE ONLY

### Copy/Search

Processor: \_\_\_\_\_

Date assigned: \_\_\_\_\_

Date filled: \_\_\_\_\_

Equivalent found: (Yes/No) \_\_\_\_\_

Doc. No.: \_\_\_\_\_

Country: \_\_\_\_\_

### Translation

Date logged in: \_\_\_\_\_

PTO estimated words: \_\_\_\_\_

Number of pages: \_\_\_\_\_

In-House Translation Available: \_\_\_\_\_

### In-House

Translator: \_\_\_\_\_

Assigned: \_\_\_\_\_

Returned: \_\_\_\_\_

### Contractor:

Name: \_\_\_\_\_

Priority: \_\_\_\_\_

Sent: \_\_\_\_\_

Returned: \_\_\_\_\_

